

(1) Recipient			(2) Receipt notes			Delivery note		
MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN						Process number 356867 (4) Shipping date 25/11/2020		
(5) Supplier and sender			(6) Freight		(7) Delivery (Is)		(8) Invoice no.	
GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streithheimer Straße 22 86477 Adelsried			prepaid ☐ carriage ☐ €		Freight car ☐ Forwarder ☐ Freight ☐ external ☐ Express ☐ own vehicle ☐ Express ☐ Mail ☐		Invoice number (9) of	
(10) Your Ref	(11) Purchase order number	(15) Orderer addition	(12) our department		(13) House call		(14) Our sales order no.	
413	550004477401	bis 6.11.2018 als Getrag, Bari Werk:100 AS: 1					2134171	
(19) Shipping type		prepaid (20)	(21) Type of	(22) Shipping code		(23) Gross		Total weight kg (24) (24) Net
Lorry				23450SK		853.935		757.19
Shipping address							(26) Unloading point	
Magna PT S.p.A. Svevatrans Srl							Via del Geranel, 21, 70026 Modugno (Bari) 14248	
(27) Item	Reference number	Description of delivery, performance		(30) Quantity	(31) Unit	(40) Recipient notes		
		Packing specifications				Quantity (Is)		
						+ / -		
						Notes		
	2516129881	2516129881 OUTPUT SHAFT 2 PRE TURNE 2516129881 "-" Lot: C-105706 8		429	Pcs			
	GRUNDPALLETTE	70A 113394 Grundpalette zu den Zwischenlagen von Projekt 251		1	Pcs			
	DECKEL	70A 113946 Unvirsaldeckel zu den Zwischenlagen von Projekt 251		1	Pcs			
	251-VCISACK	VCI-Sack für Set-Projekt 251- 1250+/2x425/+1350, 80my		1	Pcs			
	43975	Zwischenlage für Abtriebswelle 1,2- Fertigteil /zur Aufnahme 33 St./		14	Pcs			
	Delivery terms	DDP - Delivered duty paid						
	20-00747 / Index "-"							
KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO Data controllo: 27.11.20 Firma:				KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 27 NOV 2020 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"				
(42) Receipt notes		(43) Quantity check		(44) Quality Inspection/Inspection report		(45) Recipient		(46) Invoice verification
Date								
Name/								

1 Absender (Name, Anschrift, Land) GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 97101 PRIEVIDZA; SLOWAKEI SLOWAKEI				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF 45013661 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Intern. Straßengüterverkehr (CMR)																																	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streithemer Straße 22 86477 Adelsried DEUTSCHLAND				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) MATYO s.r.o. Kukučínova 14 SK 97101 Prievdza SLOWAKEI																																	
3 Auslieferungsort des Gutes Ort Modugno (Bari) Land ITALIEN				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer																																	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Ort Prievdza Land SLOWAKEI Datum 25.11.2020																																					
5 Beigefügte Dokumente Lieferschein 356865 - 356867																																					
6 Zeichen und Nummern -																																					
7 Anzahl der Packstücke 17		8 Art der Verpackung GRUNDPALLETTE		9 Bezeichnung des Gutes Fertige Teile: Welle aus Stahl Gesamtgewicht																																	
				10 Statistik Nr. 8483109590																																	
				11 Bruttogewicht in kg 15741,00 15741,00																																	
				12 Umfang in m³																																	
13 Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		19 Zu zahlen vom: Fracht Ermäßigung Zwischensumme Zuschläge Nebengebühren Sonstiges Zu zahlende Gesamtsumme		<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Absender</th> <th>Währung</th> <th>Empfänger</th> </tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </table>		Absender	Währung	Empfänger																													
Absender	Währung	Empfänger																																			
14 Rückerstattung		20 Besondere Vereinbarungen 																																			
15 Frachtzahlungsanweisung frei unfrei, Modugno -Bari		21 Ausgefertigt in Prievdza am 25.11.2020 Via dei Ciclamini snc - 70026 Modugno (BA)																																			
22 Unterschrift und Stempel des Absenders GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 SK-971 01 Prievdza IČO: 30 223 300, IČ DPH: SK2020466734		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers MATYO, s.r.o. Kukučínova 14 Prievdza 971 01 IČO: 36 346 4780																																			
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen von bis km		Paletten-Absender verifica su quantità e quantità <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein Tausch</th> <th>Tausch</th> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td>Euro-Palette</td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td>Glitterbox-Palette</td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td>Glitterbox-Palette</td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td>Einfach-Palette</td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> </table>				Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Euro-Palette				Glitterbox-Palette				Glitterbox-Palette				Einfach-Palette				Einfach-Palette			
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																														
Euro-Palette				Euro-Palette																																	
Glitterbox-Palette				Glitterbox-Palette																																	
Einfach-Palette				Einfach-Palette																																	
26 Vertragspartner des Frachtführers - kein - Hilfspersonalbetreiber im Sinne des anzuwendenden Tarifs		27 Amtliches Kennzeichen Kfz PD540DY PD414YG Anhänger																																			
Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift																																			
Benutzte Genehmigung Nr.		☐ National ☐ Bilateral ☐ EU ☐ CEMT																																			